

# **BLS Business Language Services ApS**

Bredgade 36 C, St.

1260 København K

CVR-nr. 87256111

## **Årsrapport**

1. september 2016 - 31. august 2017

39. regnskabsår

Årsrapporten er fremlagt og godkendt  
på selskabets ordinære generalforsamling  
den 20. september 2017

---

Kasper Mikkelsen  
Dirigent

## **Indholdsfortegnelse**

Ledelsespåtegning	3
Den uafhængige revisors erklæringer	4
Virksomhedsoplysninger	6
Ledelsesberetning	7
Anvendt regnskabspraksis	8
Resultatopgørelse	11
Balance	12
Noter	14

## **Ledespåtegning**

Ledelsen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for regnskabsåret 1. september 2016 - 31. august 2017 for BLS Business Language Services ApS.

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. august 2017 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. september 2016 - 31. august 2017.

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

København, den 12. september 2017

### **Direktion**

Kasper Mikkelsen  
Direktør

Penelope K. L. Mikkelsen  
Direktør

## **Den uafhængige revisors erklæring**

### **Til kapitalejerne i BLS Business Language Services ApS**

#### **Erklæring om udvidet gennemgang af årsregnskabet**

Vi har udført udvidet gennemgang af årsregnskabet for BLS Business Language Services ApS for regnskabsåret 2016/2017. Årsregnskabet, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter, udarbejdes efter årsregnskabsloven.

#### **Ledelsens ansvar for årsregnskabet.**

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

#### **Revisors ansvar**

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet. Vi har udført vores udvidede gennemgang i overensstemmelse med Erhvervsstyrelsens erklæringsstandard for små virksomheder og FSR - danske revisorerers standard om udvidet gennemgang af årsregnskaber, der udarbejdes efter årsregnskabsloven.

Dette kræver, at vi overholder revisorloven og FSR - danske revisorerers etiske regler samt planlægger og udfører handlinger med henblik på at opnå begrænset sikkerhed for vores konklusion om årsregnskabet og derudover udfører specifikt krævede supplerende handlinger med henblik på at opnå yderligere sikkerhed for vores konklusion.

En udvidet gennemgang omfatter handlinger, der primært består af forespørgsler til ledelsen og, hvor det er hensigtsmæssigt, andre i virksomheden, analytiske handlinger og de specifikt krævede supplerende handlinger samt vurdering af det opnåede bevis.

Omfanget af handlinger, der udføres ved en udvidet gennemgang, er mindre end ved en revision, og vi udtrykker derfor ingen revisionskonklusion om årsregnskabet.

Den udvidede gennemgang har ikke givet anledning til forbehold.

#### **Konklusion**

Baseret på det udførte arbejde er det vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. august 2017 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 2016/2017 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

## **Den uafhængige revisors erklæring**

### **Udtalelse om ledelsesberetningen**

Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den udførte udvidede gennemgang af årsregnskabet. Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.

Hørsholm, den 12. september 2017

#### **Revisorkompagniet**

#### **Godkendt Revisionsanpartsselskab**

CVR-nr. 34045607

Bjarne Bastved

Registreret revisor

Medlem af FSR - danske revisorer

## **Virksomhedsoplysninger**

<b>Virksomheden</b>	BLS Business Language Services ApS Bredgade 36 C, St. 1260 København K
CVR-nr.	87256111
Stiftelsesdato	28. marts 1979
Regnskabsår	1. september 2016 - 31. august 2017
<b>Direktion</b>	Kasper Mikkelsen, Direktør Penelope K. L. Mikkelsen, Direktør
<b>Moderselskab</b>	BLS Holding ApS
<b>Revisor</b>	Revisorkompagniet Godkendt Revisionsanpartsselskab Hovedgaden 28, 2. sal 2970 Hørsholm CVR-nr.: 34045607
<b>Kontaktpersoner</b>	Bjarne Bastved, Registreret revisor Medlem af FSR - danske revisorer
<b>Pengeinstitut</b>	Nykredit A/S

## **Ledelsesberetning**

### **Selskabets væsentligste aktiviteter**

Selskabets væsentligste aktiviteter består i at drive sprogundervisning og dermed beslægtet virksomhed.

### **Udviklingen i aktiviteter og økonomiske forhold**

Selskabets resultatopgørelse for regnskabsåret 1. september 2016 - 31. august 2017 udviser et resultat på kr. 117.667, og selskabets balance pr. 31. august 2017 udviser en balancesum på kr. 1.894.366, og en egenkapital på kr. 763.852.

Regnskabsåret har været præget af udskudte aktiviteter hos enkelte storkunder, som var forventet at blive iværksat i regnskabsåret 2016-2017, som vil blive effektueret i det kommende regnskabsår.

### **Begivenheder efter regnskabsårets afslutning**

Der er efter regnskabsårets afslutning ikke indtruffet begivenheder af væsentlig betydning for selskabets finansielle stilling.

### **Forventninger til fremtiden**

Der forventes en positiv udvikling i selskabets aktiviteter i det kommende år, baseret på budget for regnskabsåret 2017-2018.

Generelt er kundestrukturen ændret i væsentlig omfang og forventes at medføre, dels mindre sårbarhed i relation til enkeltkunder og dels bedre dækningsbidrag for de enkelte aktiviteter.

## **Anvendt regnskabspraksis**

### **Regnskabsklasse**

Årsrapporten for BLS Business Language Services ApS for 2016/2017 er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for virksomheder i regnskabsklasse B.

Den anvendte regnskabspraksis er uændret i forhold til tidligere år.

### **Rapporteringsvaluta**

Årsrapporten er aflagt i danske kroner.

## **Generelt**

### **Generelt om indregning og måling**

Indtægter indregnes i resultatopgørelsen i takt med, at de indtjenes, herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser, der måles til dagsværdi eller amortiseret kostpris. Endvidere indregnes omkostninger, der er afholdt for at opnå årets indtjening, herunder afskrivninger, nedskrivninger og hensatte forpligtelser samt tilbageførsler som følge af ændrede regnskabsmæssige skøn af beløb, der tidligere har været indregnet i resultatopgørelsen.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af afdrag og tillæg/fradrag af den akkumulerede amortisering af forskellen mellem kostprisen og det nominelle beløb. Herved fordeles kurstab og -gevinst over løbetiden.

Ved indregning og måling tages hensyn til gevinster, tab og risici, der fremkommer, inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

## **Resultatopgørelsen**

### **Bruttofortjeneste og -tab**

Virksomheden har valgt at sammendrage visse poster i resultatopgørelsen efter bestemmelserne i årsregnskabslovens § 32.

Bruttofortjeneste indeholder nettoomsætning, andre driftsindtægter og eksterne omkostninger.

### **Nettoomsætning**

Indtægter ved levering af serviceydelser indregnes som omsætning i takt med leveringen af ydelsen.

### **Andre driftsindtægter og -omkostninger**

Andre driftsindtægter og andre driftsomkostninger omfatter regnskabsposter af sekundær karakter i forhold til virksomhedens hovedaktivitet.

### **Andre eksterne omkostninger**

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til produktion, distribution, salg, administration, lokaler og operationelle leasingomkostninger.

### **Personaleomkostninger**

Personaleomkostninger omfatter lønninger og gager, pensioner samt omkostninger til social sikring.



## Anvendt regnskabspraksis

### Af- og nedskrivninger på immaterielle og materielle anlægsaktiver

Af- og nedskrivninger på immaterielle og materielle anlægsaktiver er foretaget ud fra en løbende vurdering af aktivernes brugstid i virksomheden. Anlægsaktiverne afskrives lineært på grundlag af kostprisen, baseret på følgende vurdering af brugstider og restværdier:

	<b>Brugstid</b>	<b>Restværdi</b>
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	3-10 år	26.384

Fortjeneste eller tab ved afhændelse af immaterielle og materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgspris med fradrag af salgsomkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet, og indregnes i resultatopgørelsen under andre driftsindtægter eller -omkostninger.

### Finansielle indtægter og omkostninger

Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret. Finansielle indtægter og omkostninger indeholder renteindtægter og -omkostninger, realiserede og urealiserede kursgevinster og -tab vedrørende værdipapirer, gæld og transaktioner i fremmed valuta, modtaget udbytte fra andre kapitalandele, amortisering af finansielle aktiver og forpligtelser samt tillæg og godtgørelser under acontoskatteordningen.

### Skat af årets resultat

Skat af årets resultat omfatter aktuel skat af årets forventede skattepligtige indkomst og årets regulering af udskudt skat med fradrag af den del af årets skat, der vedrører egenkapitalbevægelser. Aktuel og udskudt skat vedrørende egenkapitalbevægelser indregnes direkte i egenkapitalen.

Selskabet er omfattet af de danske regler om tvungen sambeskatning af moderselskabet og de danske datterselskaber.

Den danske selskabsskat fordeles mellem overskuds- og underskudsgivende danske selskaber i forhold til disses skattepligtige indkomst. Virksomheder med skattemæssige underskud modtager sambeskatningsbidrag fra virksomheder, som har kunnet anvende det aktuelle underskud (fuld fordeling).

## Balancen

### Materielle anlægsaktiver

Grunde og bygninger, produktionsanlæg og maskiner samt andre anlæg, driftsmateriel og inventar måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger. Der afskrives ikke på grunde.

Afskrivningsgrundlaget opgøres som kostprisen med fradrag af forventet restværdi efter afsluttet brugstid.

Kostpris omfatter anskaffelsesprisen og omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klart til at blive taget i brug. For egenfremstillede aktiver omfatter kostprisen direkte og indirekte omkostninger til materialer, komponenter, underleverandører og løn.

Kostprisen på et samlet aktiv opdeles i separate bestanddele, der afskrives hver for sig, hvis brugstiden på de enkelte bestanddele er forskellig.

Der foretages lineære afskrivninger over den forventede brugstid, baseret på følgende vurdering af aktivernes brugstider:

Bygninger:	20-40 år
Produktionsanlæg og maskiner:	5-7 år
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar:	3-5 år

Afskrivninger indregnes i resultatopgørelsen under henholdsvis produktions-, distributions- og administrationsomkostninger.

## **Anvendt regnskabspraksis**

Fortjeneste eller tab ved afhændelse af materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgspris med fradrag af salgsomkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet. Fortjeneste og tab ved salg indregnes i resultatopgørelsen under posterne 'Andre driftsindtægter' og 'Andre driftsomkostninger'.

### **Tilgodehavender**

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris. Det svarer i al væsentlighed til nominel værdi, reduceret med nedskrivninger til imødegåelse af forventede tab.

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris. Det svarer i al væsentlighed til nominel værdi, reduceret med nedskrivninger til imødegåelse af forventede tab.

### **Periodeafgrænsningsposter, aktiver**

Periodeafgrænsningsposter indregnet under aktiver omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

### **Likvider**

Likvider omfatter likvide beholdninger og kortfristede værdipapirer med en løbetid under 3 måneder, og som uden hindring kan omsættes til likvide beholdninger, og hvorpå der kun er ubetydelige risici for værdiændringer.

### **Hensatte forpligtelser**

#### **Udskudt skat**

Udskudt skat og årets regulering heraf opgøres som skatten af alle midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser opgjort på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet eller afvikling af forpligtelsen.

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførselsberettigede skattemæssige underskud, indregnes med den værdi, hvortil de forventes at blive anvendt, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser i virksomheder inden for samme juridiske skatteenhed og jurisdiktion.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat.

### **Finansielle gældsforpligtelser**

Fastforrentede lån som realkreditlån og lån hos kreditinstitutter indregnes ved lånoptagelsen til det modtagne provenu med fradrag af afholdte transaktionsomkostninger. I efterfølgende år måles lånene til amortiseret kostpris, der for kontantlån svarer til lånets restgæld. For obligationslån svarer amortiseret kostpris til restgælden, beregnet som lånets underliggende kontantværdi på lånetidspunktet, reguleret med en over afdragstiden foretaget afskrivning af lånets kursregulering på optagelsestidspunktet.

Øvrige gældsforpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvilket almindeligvis svarer til nominel værdi.

### **Aktuelle skatteforpligtelser**

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets forventede skattepligtige indkomst, reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt betalte acontoskatte.

### **Eventualaktiver og -forpligtelser**

Eventualaktiver og -forpligtelser indregnes ikke i balancen, men oplyses alene i noterne.

## Resultatopgørelse

	Note	2016/2017 kr.	2015/2016 kr.
<b>Bruttofortjeneste/-tab</b>		<b>2.818.623</b>	<b>3.486.612</b>
Personaleomkostninger	1	-2.511.091	-2.682.938
Af- og nedskrivninger af materielle og immaterielle anlægsaktiver		-52.770	-153.592
<b>Driftsresultat</b>		<b>254.763</b>	<b>650.081</b>
Andre finansielle indtægter	2	600	1.404
Finansielle omkostninger	3	-92.463	-67.985
<b>Resultat før skat</b>		<b>162.900</b>	<b>583.501</b>
Skat af årets resultat		-45.231	-109.083
<b>Årets resultat</b>		<b>117.669</b>	<b>474.418</b>
<b>Forslag til resultatdisponering</b>			
Overført resultat		117.669	474.418
<b>Resultatdisponering</b>		<b>117.669</b>	<b>474.418</b>

## Balance 31. august 2017

	Note	2016/2017 kr.	2015/2016 kr.
<b>Aktiver</b>			
Produktionsanlæg og maskiner	4	0	21.500
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	5	26.384	57.654
<b>Materielle anlægsaktiver</b>		<b>26.384</b>	<b>79.154</b>
Deposita		52.415	64.374
<b>Finansielle anlægsaktiver</b>		<b>52.415</b>	<b>64.374</b>
<b>Anlægsaktiver</b>		<b>78.799</b>	<b>143.528</b>
Råvarer og hjælpematerialer		120.500	120.500
<b>Varebeholdninger</b>	6	<b>120.500</b>	<b>120.500</b>
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser		339.118	355.945
Tilgodehavender hos tilknyttede virksomheder		1.321.608	1.199.234
Periodeafgrænsningsposter		34.341	32.727
<b>Tilgodehavender</b>		<b>1.695.066</b>	<b>1.587.906</b>
<b>Omsætningsaktiver</b>		<b>1.815.566</b>	<b>1.708.406</b>
<b>Aktiver</b>		<b>1.894.365</b>	<b>1.851.934</b>

## Balance 31. august 2017

	Note	2016/2017 kr.	2015/2016 kr.
<b>Passiver</b>			
Virksomhedskapital	7	50.000	50.000
Overført resultat	8	713.851	596.183
<b>Egenkapital</b>		<b>763.851</b>	<b>646.183</b>
Hensættelser til udskudt skat	9	-11.819	-6.084
<b>Hensatte forpligtelser</b>		<b>-11.819</b>	<b>-6.084</b>
Gæld til banker		616.463	496.492
Selskabsskat		50.966	135.040
Anden gæld, herunder skyldige skatter og skyldige bidrag til social sikring		474.903	580.303
<b>Kortfristede gældsforpligtelser</b>		<b>1.142.333</b>	<b>1.211.835</b>
<b>Gældsforpligtelser</b>		<b>1.142.333</b>	<b>1.211.835</b>
<b>Passiver</b>		<b>1.894.365</b>	<b>1.851.934</b>
Eventualforpligtelser	10		
Sikkerhedsstillelser og pantsætninger	11		

**Noter**

	<b>2016/2017</b>	<b>2015/2016</b>
<b>1. Personaleomkostninger</b>		
Lønninger	2.393.384	2.507.129
Andre omkostninger til social sikring	117.707	175.809
	<b>2.511.091</b>	<b>2.682.938</b>
Gennemsnitligt antal beskæftigede	4	5
Med henvisning til Årsregnskabslovens §98B, stk. 3 er vederlaget til direktionen ikke oplyst.		
<b>2. Finansielle indtægter</b>		
Andre finansielle indtægter	600	1.404
	<b>600</b>	<b>1.404</b>
<b>3. Finansielle omkostninger</b>		
Andre finansielle omkostninger	92.464	67.985
	<b>92.464</b>	<b>67.985</b>
<b>4. Produktionsanlæg og maskiner</b>		
Kostpris primo	215.000	215.000
<b>Kostpris ultimo</b>	<b>215.000</b>	<b>215.000</b>
Af- og nedskrivninger primo	-193.500	-150.500
Årets afskrivninger	-21.500	-43.000
<b>Af- og nedskrivninger ultimo</b>	<b>-215.000</b>	<b>-193.500</b>
<b>Regnskabsmæssig værdi ultimo</b>	<b>0</b>	<b>21.500</b>
<b>5. Andre anlæg, driftsmateriel og inventar</b>		
Kostpris primo	1.041.562	1.041.562
<b>Kostpris ultimo</b>	<b>1.041.562</b>	<b>1.041.562</b>
Af- og nedskrivninger primo	-983.908	-938.180
Årets afskrivninger	-31.270	-45.728
<b>Af- og nedskrivninger ultimo</b>	<b>-1.015.178</b>	<b>-983.908</b>
<b>Regnskabsmæssig værdi ultimo</b>	<b>26.384</b>	<b>57.654</b>
<b>6. Varebeholdninger</b>		
<i>Varebeholdninger er opgjort således:</i>		
Råvarer og hjælpematerialer	120.500	120.500
<b>Varebeholdninger i alt</b>	<b>120.500</b>	<b>120.500</b>
<b>7. Virksomhedskapital</b>		
Saldo primo	50.000	125.000
Årets afgang	0	-75.000
<b>Saldo ultimo</b>	<b>50.000</b>	<b>50.000</b>

**Noter****2016/2017****2015/2016**

Selskabskapitalen har været uændret de seneste 5 år.

**8. Overført resultat**

Saldo primo	596.183	46.765
Årets tilgang	117.669	474.418
Nedsættelse af virksomhedskapital	0	75.000
<b>Saldo ultimo</b>	<b>713.852</b>	<b>596.183</b>

**9. Hensættelser til udskudt skat, specificeret**

Eventualskat	-11.819	-6.084
<b>Saldo ultimo</b>	<b>-11.819</b>	<b>-6.084</b>

**10. Eventualforpligtelser**

Der er eventuelforpligtelser pr. statusdagen i form af indgåede kontrakter til levering i det kommende regnskabsår.

Selskabet er sambeskattet med de øvrige selskaber i koncernen og hæfter solidarisk for de skatter, som vedrører sambeskatningen.

Det samlede beløb fremgår af årsrapporten for BLS Holding ApS, der er administrationselskab i sambeskatningen.

**11. Sikkerhedsstillelser og pantsætninger**

Der er pantsætninger pr. statusdagen i auto i form af løsøre pant på kr. 215.000 samt kaution fra kapitalejer i form af ejerpantebrev i kapitalejers ejendom på kr. 950.000 for selskabets bankmellemværende.